

GRUCZOŁ (6) *sb m*

Teksty nie oznaczają ó.

sg N gruczoł (4). ◇ A Gruczoła (1). ◇ pl N gruczoły (1).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVI i XVIII w.

1. *Wrzód, ropień, obrzęk (autor tłumaczy tym wyrazem nazwy łacińskie oznaczające objawy różnych chorób); abscessus, apostema, choerades, scrofulae Calep; antiades (pl), glandula Cn (4) : Apostema – Wrzod, napuchnienie, gruczoł. Calep 82b; Choerades – Sądzel, gruczoł. Calep 190a; Scrofulae – Sadzelnały, gruczoł. Calep 957b, 8a.*

2. **[Stwardniała grudka:**

Szeregi »gruczoł albo gruzła«: Mámkóm którym w pierśiach w gruczoły álbo w gruzły mleko fie zśiáda/ czynić plafttr tákiéż y okládác. (marg) Mleku zátwárdźiałému. (–) UrzędowHerb 28 (Linde).]

3. *n-pers (2) : Chłoptás porodzył gruczołá/ Gruczoł porodził rudká March¹ A2v.*

Synonimy: 1. gruwastka, gruzła, guz, guzek, guziczek, guzik, sadzel, twardość, wrzod.

KW